

吳思嶽《雲豹與袋狼的一場對話》
Wu Sih-Chin
A Talk Between Clouded Leopard and Thylacine

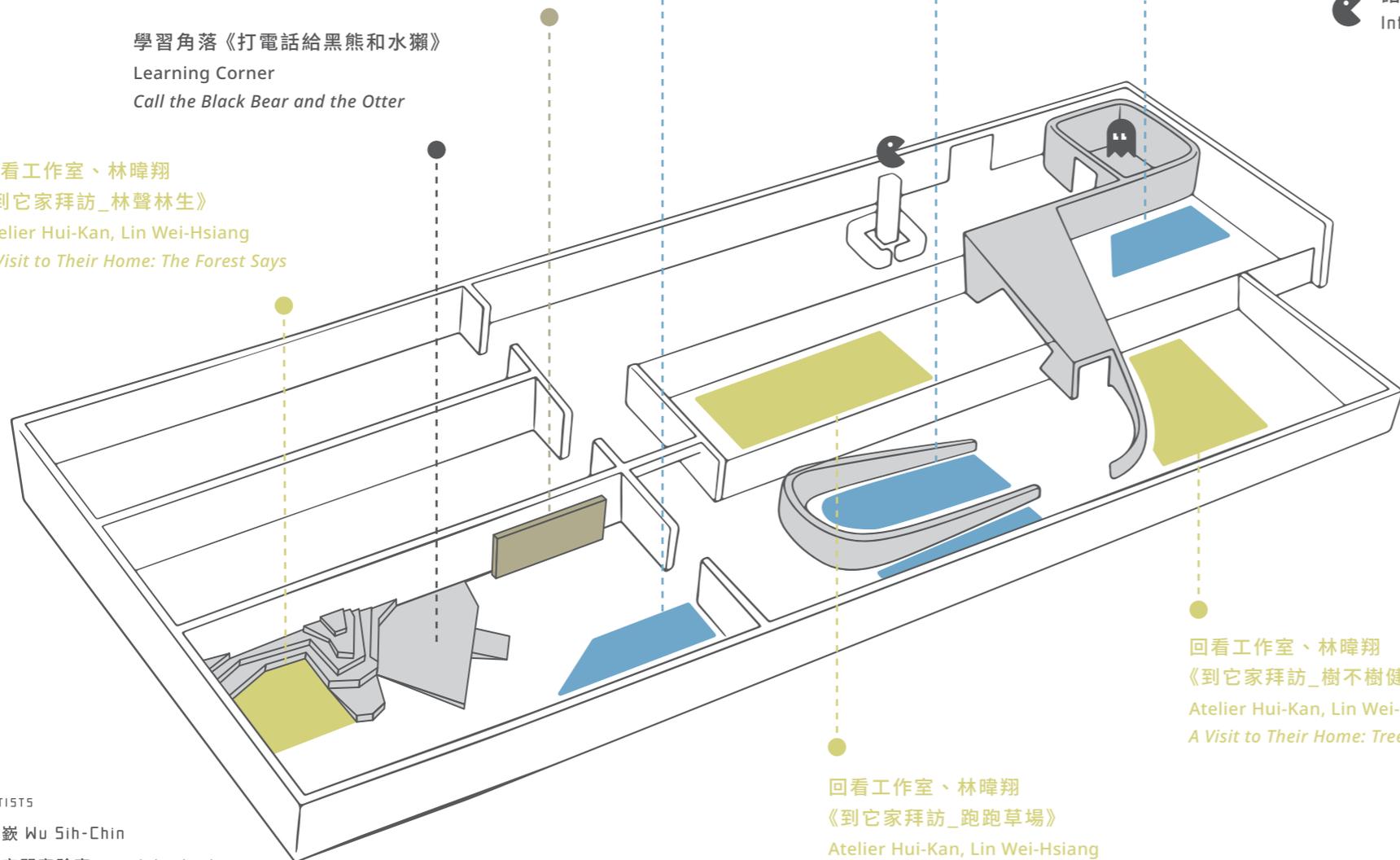
學習角落《打電話給黑熊和水獺》
Learning Corner
Call the Black Bear and the Otter

回看工作室、林暉翔
《到它家拜訪_林聲林生》
Atelier Hui-Kan, Lin Wei-Hsiang
A Visit to Their Home: The Forest Says

柏林空間實驗室《島嶼出鍋務》
raumlaborberlin, Hotpot Harvest

大工作坊
Studio

諮詢台
Information desk



回看工作室、林暉翔
《到它家拜訪_樹不樹健康》
Atelier Hui-Kan, Lin Wei-Hsiang
A Visit to Their Home: Tree Checkup

回看工作室、林暉翔
《到它家拜訪_跑跑草場》
Atelier Hui-Kan, Lin Wei-Hsiang
A Visit to Their Home: Running Field

藝術家 ARTISTS

- 吳思嶽 Wu Sih-Chin
- 柏林空間實驗室 raumlaborberlin
- 回看工作室 Atelier Hui-Kan
- 林暉翔 Lin Wei-Hsiang

星球平面圖 FLOORPLAN

策展人 Curator
郭姿瑩 Kuo Tzu-Ying

計畫協辦 Project Coordinator
顏嘉儀 Yen Catty

工作坊策畫 Workshop Organizer
王瑋婷 Wang Wei-Ting

2020.12.12

2021.4.11

PLANET Biota 牠它星球 Satellite 11 第11號衛星

開幕時間 | 週二至週日 09:30-17:30 (週六延長至20:30) | 10461 臺北市中山北路3段181號
OPENING HOURS | 09:30-17:30 TUE.-SUN. 09:30-20:30 SAT. (CLOSED ON MONDAYS)
NO.181, SEC. 3, ZHONGSHAN N. RD., TAIPEI CITY 10461, TAIWAN, R.O.C.
TEL | 886-2-2595-7656 | WWW.TFAM.MUSEUM

臺北市立美術館
TAIPEI FINE ARTS MUSEUM

兒童藝術教育中心
Children's Art Education Center



星球工作坊

4-12 歲

定時導覽・

團體導覽・

「路上觀察家」閩南語導覽・

藝術家探索工作坊系列・

OPEN WORKSHOP「思考的一百種方法」・

12-18 歲

藝術家探索工作坊・

祖孫三代

藝術家探索工作坊・

共融工作坊・

無障礙觀眾

非聽覺親子工作坊・

展出期間提供各年齡層觀眾多元延伸創作工作坊，歡迎至官網了解更多活動細節

www.tfam.museum 報名諮詢(02)2595-7656 分機 307、328

無論是遙遠的北極熊或者躲在冷氣房的我們，都在忍受一年一年攀升的高溫。關於生態劇烈轉變的形成原因以及解決方式，每個人心中有自己的見解。你呢？你怎麼想呢？「2020台北雙年展」策展人意識到永續發展是個迫切的行動，然而人們懷抱各式各樣的想法，對地球的未來似乎沒有共識，因此提出「你我不住在同一星球上」概念，將展覽視為激盪想法的大擂台，不僅世界各國藝術家與思想家在此展開辯論，成為地球居民的我們也受邀加入，一起行動。

藏身於地下樓的兒童藝術教育中心，自2014年開幕以來，至今已經邁入第11檔教育計畫。本次教育計畫「第11號衛星——牠它星球」，有如環繞著「2020台北雙年展」的衛星，彼此遙相呼應，歡迎你踏上這個奇幻的星球。「牠它星球」由多位當代藝術家打造而成，以獨特視角觀察大自然，創造出各式各樣的場景，鼓勵我們跟隨著線索，打開五感進行探索。

這個星球上呈現了因為沉默，而容易被人類忽略的動植物生態聚落；透過閱讀牠和它們獨特的生存需求，感受到各種生命樣態存在的重要性，領會所有我們關心或者原本不關心的萬物們如何互相依存，並試著與牠它族群展開互好、平等的往來。

吳思嶽 《雲豹與袋狼的一場對話》

歡迎加入《雲豹與袋狼的一場對話》，與吳思嶽一起追尋絕種動物的神秘故事。雲豹與袋狼分別絕跡於台灣與澳洲塔斯馬尼亞島，兩位動物研究專家各自揣摩牠們捕捉獵物的習性和情緒，並透過Messenger進行對話。人類常是造成動物絕種滅跡的始作俑者；這兩位動物專家是人類立場，與化身為動物的處境重疊後，會在這場對話裡擦出什麼火花呢？

柏林空間實驗室 《島嶼出鍋務》

柏林空間實驗室以台灣的海洋、山林、平地等獨特地形作為故事線，搭建遊戲情境，邀請你自行採收火鍋食材，發掘「土地→資源→消耗」的連鎖效應。體驗《島嶼出鍋務》的同時，透過台灣常見的飲食文化，重新認識人與自然的關係。

回看工作室、林暉翔 《到它家拜訪》

你在寂靜的森林裡聽見哪些聲音？生病的樹木是什麼樣子？透過《到它家拜訪》系列的三件作品，我們將挪移以人為中心的慣常視角，經由觀察、傾聽、觸摸和遊玩的方式，理解生物多樣化的概念，以及植物敏感纖細的感受與需求。

Be it the polar bears living thousands of miles away or humans who are lying around in air-conditioned rooms, we are all enduring the effects of the yearly rise in temperature. Everyone has their own views on how to deal with the drastic climate change. And you? What do you think?

The curators of "Taipei Biennial 2020" acknowledge the urgency for sustainable development and that action needs to be taken. However, everyone has their own ideas; we have not yet reached a consensus on the future of the Earth. The curators therefore propose an exhibition entitled "You and I Don't Live on the Same Planet". The exhibition will be used as a platform to encourage conversation. Not only have they invited artists and philosophers from around the world to start a debate, but all of us are invited to join in and take action too.

Located on the basement level, the Children's Art Education Center is now embarking on its 11th project since its opening in 2014. The latest project, "Satellite 11: Planet BioTa", resembles a satellite circling "Taipei Biennial 2020", the two exhibitions are separate yet connected. Welcome on board this miraculous planet."Planet BioTa" invites contemporary artists to observe nature in their own ways, and to create all kinds of scenarios in which we are encouraged to follow the clues and indulge our senses.

The planet displays the living environment of animals and plants which have been neglected due to our lack of knowledge about them. As we familiarize ourselves with how to take care of the different biotas and understand the importance of natural diversity, we will learn how to coexist with the animals and plants in a way that is mutually beneficial and equal.

Wu Sih-Chin, *A Talk Between Clouded Leopard and Thylacine*

Join in *A talk between Clouded Leopard and Thylacine*, and trace the mysterious story of extinct animals with Wu Sih-Chin. Clouded leopards and thylacines have vanished from Taiwan and Tasmania. Two researchers captured the habits and emotions of these animals, and started a conversation using Facebook Messenger. Human beings are usually the cause of animal extinction. But what sort of conversation could be sparked when the two experts overlap their human selves with that of the animals?

raumlaborberlin, *Hotpot Harvest*

raumlaborberlin based their storyline on the oceans, forests and lands of Taiwan and created a game that invites you to collect ingredients for hot pot. By doing this, you can discover the effect it has on land, resources, and consumption. While preparing for the *Hotpot Harvest*, you can build a deeper understanding of the relationship between people and nature rooted in Taiwanese food culture.

Lin Wei-Hsiang, *Atelier Hui-Kan, A Visit to Their Home*

What can you hear in these serene forests? What does a sick tree look like? The three artworks from *A Visit to Their Home* shifts our usual human-centered perspective. Through observing, listening, touching, and playing, we can grasp the concept of biodiversity, and the perceptions and needs of plants.